

## **DECYZJA RADY ODWOŁAWCZEJ EUROPEJSKIEJ AGENCJI CHEMIKALIÓW W SPRAWIE WPROWADZENIA ZASAD DOTYCZĄCYCH KOSZTÓW ZWIĄZANYCH Z PRZEPROWADZANIEM DOWODÓW W POSTĘPOWANIU ODWOŁAWCZYM**

RADA ODWOŁAWCZA EUROPEJSKIEJ AGENCJI CHEMIKALIÓW (zwana dalej „Radą Odwoławczą”),

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 771/2008 z dnia 1 sierpnia 2008 r. ustanawiające zasady organizacji i regulamin Rady Odwoławczej Europejskiej Agencji Chemikaliów<sup>1</sup> (zwane dalej „regulaminem”), w szczególności jego art. 17 i art. 27 ust. 3,

uwzględniając decyzję zarządu w sprawie zasad obliczania kwot i zaliczek wypłacanych w związku z przeprowadzaniem dowodów w postępowaniu odwoławczym przed Radą Odwoławczą Europejskiej Agencji Chemikaliów,

w porozumieniu z Zarządem, zgodnie z art. 17 ust. 4 regulaminu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 17 ust. 1 i 2 regulaminu określają jedynie ogólne zasady dotyczące kosztów związanych z przeprowadzaniem dowodów.
- (2) Konieczne jest określenie szczegółowych zasad wskazujących, kto ponosi koszty związane z przeprowadzaniem dowodów oraz obejmujących ustalenia dotyczące wszelkich płatności z tytułu zwrotu kosztów, rekompensat i wynagrodzeń dla świadków i biegłych.
- (3) Zasady dotyczące kosztów związanych z przeprowadzaniem dowodów powinny przyczynić się do sprawnego, przejrzystego i należytego prowadzenia postępowań przed Radą Odwoławczą.
- (4) Tam, gdzie jest to właściwe, należy uwzględnić porównywalne zasady dotyczące kosztów związanych z przeprowadzaniem dowodów stosowane w innych obszarach prawa wspólnotowego.
- (5) Postępowanie przed Radą Odwoławczą jest postępowaniem *ex parte*.
- (6) Każda ze stron postępowania przed Radą Odwoławczą powinna pokryć swoje koszty poniesione w trakcie postępowania odwoławczego. Rada Odwoławcza może jednak, na zasadzie słuszności, zdecydować o zwrocie kosztów związanych z przeprowadzaniem dowodów, zgodnie z art. 21 ust. 1 lit. h) regulaminu.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 206 z 2.8.2008, s. 5.

- (7) Zgodnie z art. 8 ust. 6 regulaminu, interwenienci w postępowaniu odwoławczym przed Radą Odwoławczą muszą pokrywać własne koszty,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

#### **Przedmiot i zakres**

1. Niniejsza decyzja ustanawia zasady dotyczące kosztów związanych z przeprowadzaniem dowodów w postępowaniu odwoławczym przed Radą Odwoławczą.
2. Niniejsza decyzja ma zastosowanie jedynie do kosztów związanych z przeprowadzaniem dowodów. Wszelkie inne koszty poniesione w związku z postępowaniem odwoławczym ponosi zainteresowana strona, bez uszczerbku dla art. 10 ust. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 340/2008 w sprawie opłat i należności wnoszonych na rzecz Europejskiej Agencji Chemikaliów na mocy rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).<sup>2</sup>

#### *Artykuł 2*

#### **Koszty związane z przeprowadzaniem dowodów**

1. Każda ze stron postępowania odwoławczego pokrywa swoje koszty poniesione w związku z przeprowadzaniem dowodów.
2. Jeśli Rada Odwoławcza z własnej inicjatywy uzna za konieczne przeprowadzenie określonych dowodów, ostateczna odpowiedzialność za kwoty należne w związku z przeprowadzeniem dowodów spoczywa na Agencji.
3. W wyjątkowych przypadkach i na odpowiedni wniosek, Rada Odwoławcza może zdecydować o pokryciu przez Agencję kosztów przeprowadzenia dowodów, jeśli takie przeprowadzone dowody okażą się niezbędne i decydujące dla wyniku postępowania, a decyzja taka leży w interesie prawidłowego administrowania wymiarem sprawiedliwości.
4. Decyzja dotycząca zwrotu kosztów podjęta na podstawie ust. 2 lub 3 niniejszego artykułu jest zgodna z decyzją zarządu w sprawie zasad obliczania kwot i zaliczek wypłacanych w związku z przeprowadzaniem dowodów w postępowaniu odwoławczym przed Radą Odwoławczą ECHA.

#### *Artykuł 3*

#### **Płatności na rzecz świadków i biegłych wezwanych przez Radę Odwoławczą**

1. Świadkom i biegłym wezwanym przez Radę Odwoławczą z jej własnej inicjatywy, którzy się przed nią stawiają, przysługuje zwrot zasadnych kosztów podróży i pobytu. Zgodnie z decyzją zarządu w sprawie zasad obliczania kwot i zaliczek wypłacanych w związku z przeprowadzaniem dowodów w postępowaniu odwoławczym przed Radą Odwoławczą ECHA, osobom takim można udzielić zaliczki na poczet wspomnianych kosztów.
2. Wynagrodzenie za utratę zarobku, o którym mowa w drugim akapicie art. 17 ust. 1 regulaminu wypłacane jest świadkowi tylko po złożeniu odpowiedniego wniosku.

---

<sup>2</sup> Dz.U. L 107 z 17.4.2008, s. 6.

3. Płatności należne na mocy niniejszego artykułu, z wyjątkiem zaliczek, wypłaca się świadkom po przedstawieniu dowodów, a biegłym po wypełnieniu ich obowiązków lub wykonaniu wyznaczonych zadań.

*Artykuł 4*

**Inne mające zastosowanie zasady**

Niniejsza decyzja podlega wykonaniu zgodnie z regulaminem finansowym Europejskiej Agencji Chemikaliów.<sup>3</sup>

*Artykuł 5*

**Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Helsinkach, dnia 18 grudnia 2009 r.

Mercedes ORTUÑO

Mia PAKARINEN

Henricus SPAAS

Przewodnicząca Rady  
Odwoławczej

Członek Rady Odwoławczej

Członek Rady Odwoławczej

---

<sup>3</sup> MB/58/2008 wersja ostateczna